

SEQUOIA


EN 358: 2018
EN 813: 2008

Arborist seat harness
Harnais cuissard d'élagage


⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

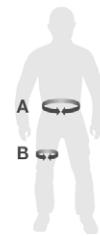
Spare parts & accessories
Pièces détachées et accessoires

Attachment bridge S
Pont d'attache S
C069CA00

Attachment bridge M
Pont d'attache M
C069CA01

Attachment bridge L
Pont d'attache L
C069CA02

Adjustable attachment bridge
SEQUOIA / SEQUOIA SRT
Pont d'attache réglable
SEQUOIA / SEQUOIA SRT
C69R



Size 0 - Taille 0

- A 65 - 80 cm
25 - 31 inch
B 47 - 62 cm
18 - 24 inch

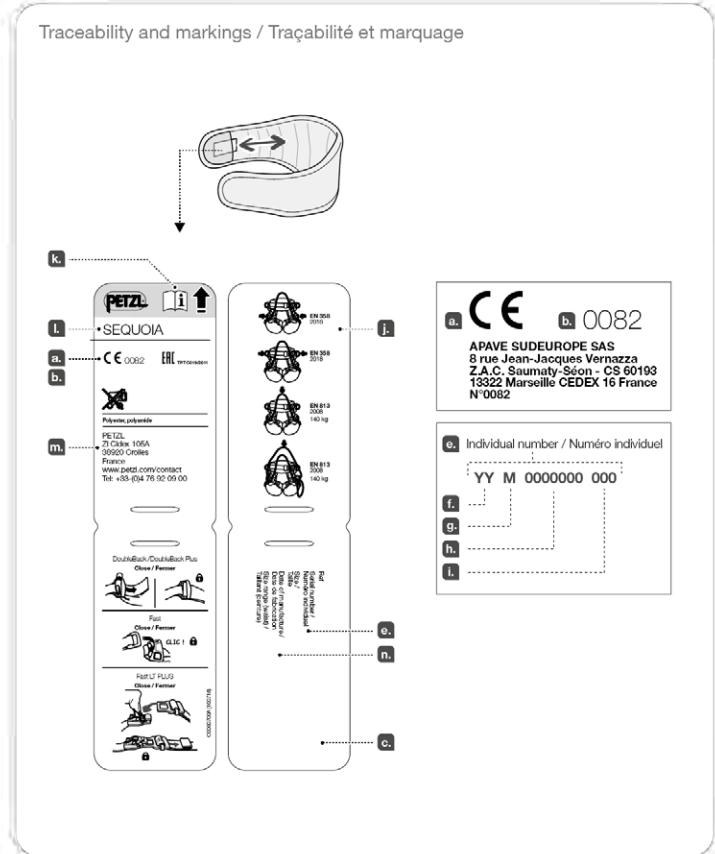
Size 1 - Taille 1

- A 70 - 93 cm
27 - 36 inch
B 47 - 62 cm
18 - 24 inch

Size 2 - Taille 2

- A 83 - 120 cm
32 - 47 inch
B 50 - 65 cm
19 - 25 inch

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



Warning symbols
Panneaux d'alertes

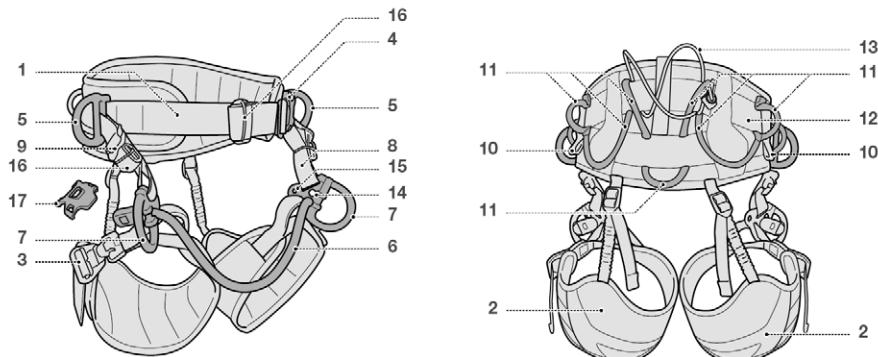


PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl

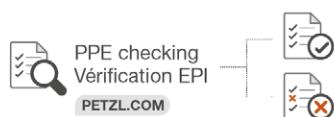
Fondation FONDATION-PETZL.ORG
Sustaining our Community Au service de la Communauté
100% recyclé

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature
Nomenclature



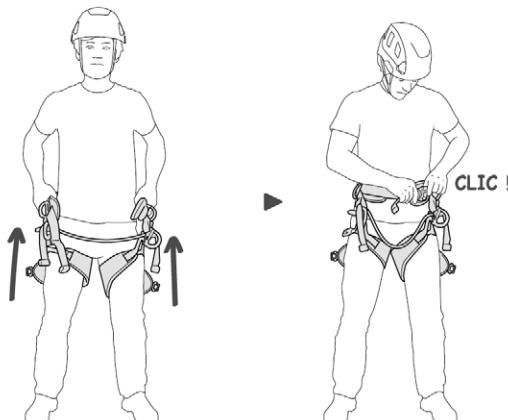
3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier



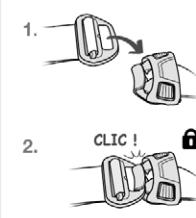
4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)

5. How to put the harness on
Mise en place du harnais

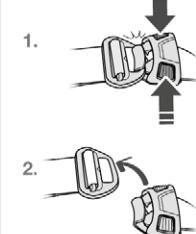
a. Belt waist / Ceinture

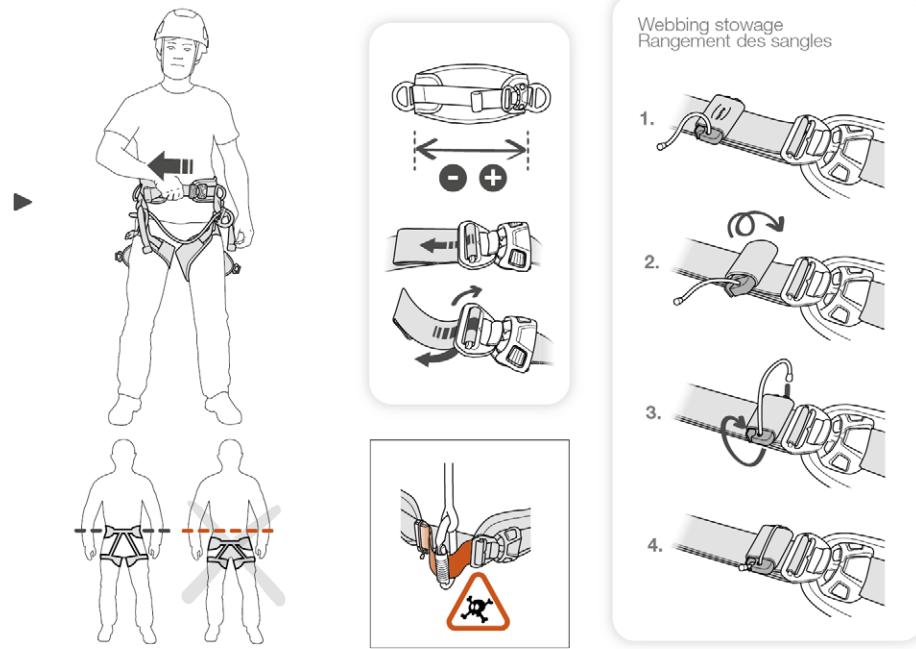


Close / Fermer

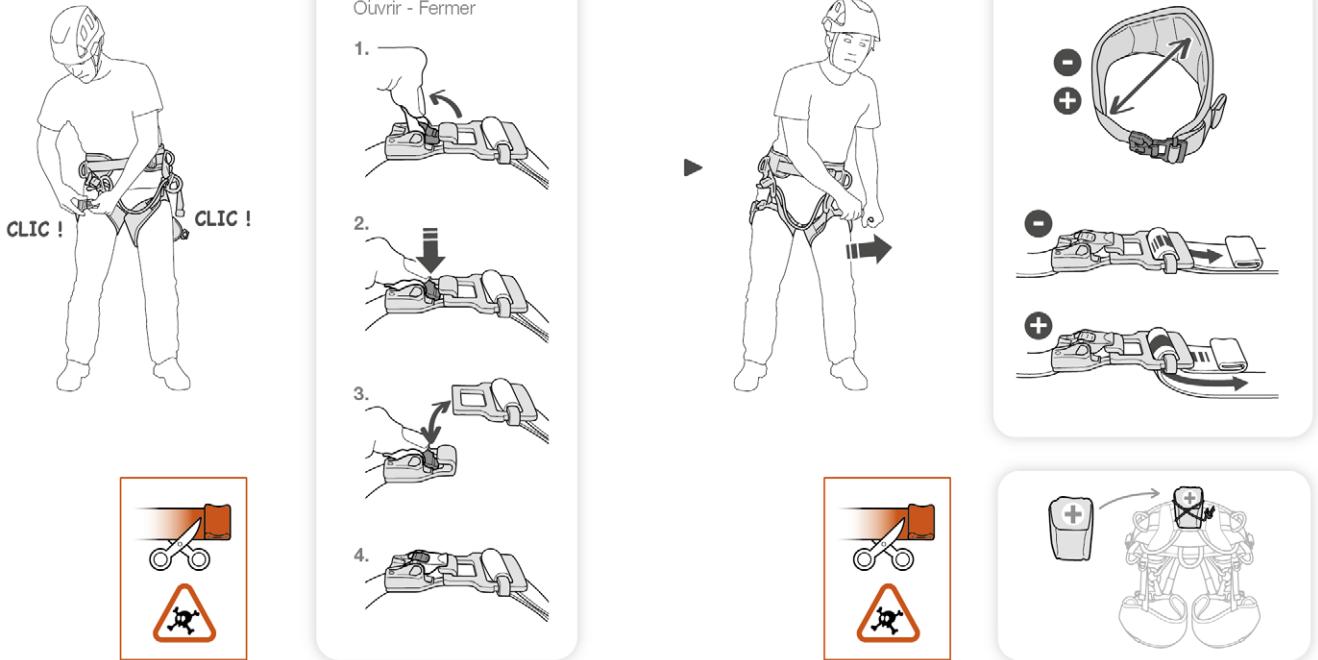


Open / Ouvrir



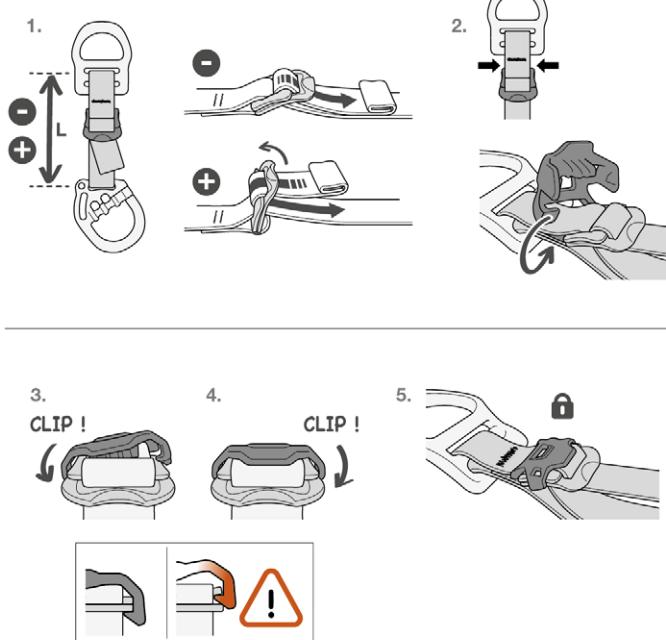
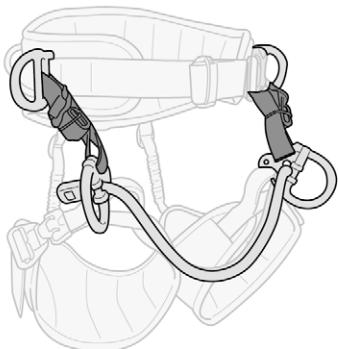


b. Leg loops / Cuisses

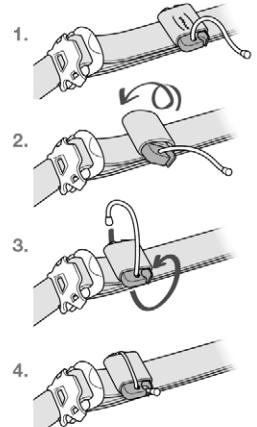


5. How to put the harness on
Mise en place du harnais

c. Adjusting the height of the attachment bridge / Réglage de la hauteur du pont



Webbing stowage
Rangement des sangles

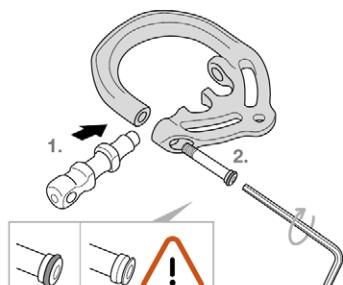


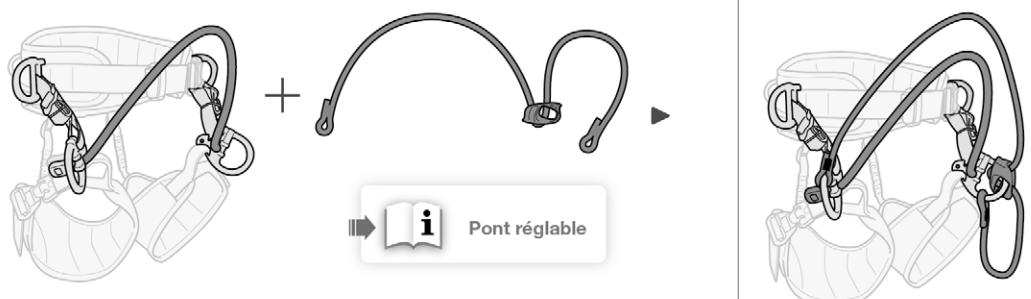
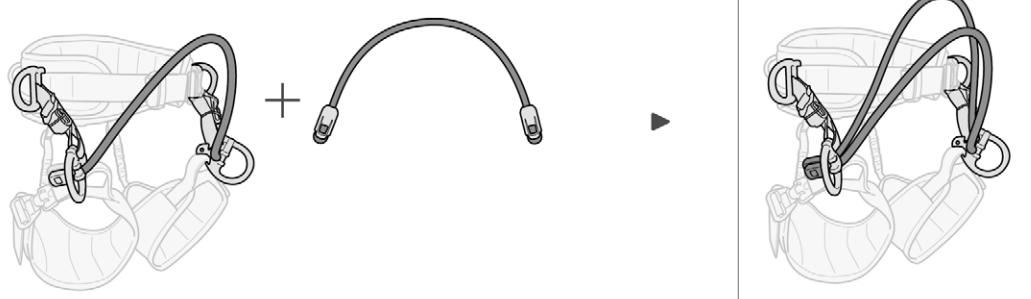
d. Installing the attachment bridges / Mise en place des ponts d'attache

Opening / Ouverture



Locking / Fermeture

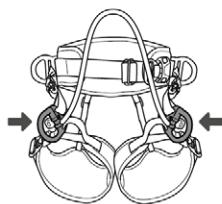




6. EN 358: 2018 harness for work positioning and restraint
Harnais de maintien au travail et retenue EN 358 : 2018

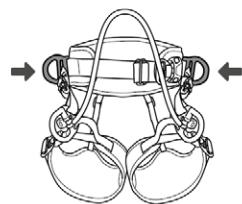
6A.

EN 358: 2018

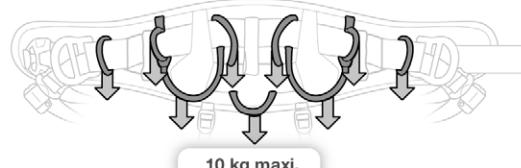


6B.

EN 358: 2018



8. Equipment loops
Porte-matériels



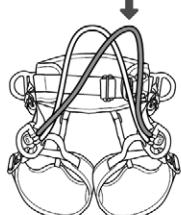
10 kg maxi.

7. Seat harness EN 813: 2008
Harnais cuissard EN 813 : 2008

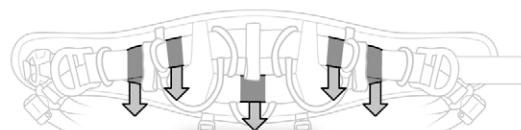
EN 813: 2008



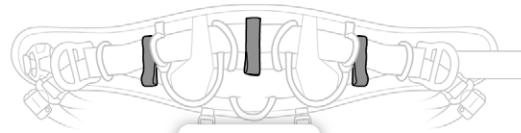
EN 813: 2008



EN 813: 2008



15 kg maxi.



10 kg maxi.



CARITOOL S



CARITOOL L



TOOLBAG

**9. Additional information
Informations complémentaires**

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / n° de série

XX XX XXXX + 10 years
ans

**B. Markings
Marquage**



**C. Acceptable T°
T° tolérées**

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22 °F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage



**G. Storage - Transport
Stockage - transport**

+ 30°C / + 86°F
+ 10°C / + 60°F



**H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations**



**I. FAQ - Contact
Questions - Contact**



KR

본 설명서는 장비를 정확하게 사용하는 방법을 설명한다. 특정 기술 및 사용 방법만을 소개한다.
사용자의 장비 사용과 관련된 잠재적인 위험에 대한 정보를 전달하나 모든 것을 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 Petzl.com을 확인한다.
각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 장비의 오용은 추가적인 위험을 야기할 수 있다. 본 설명서를 이해하는데 어려운 점이나 의문점이 있으면 (주)안나푸르나로 연락한다.

1. 적용 분야

이 장비는 추락 보호의 용도로 사용되는 개인 보호 장비 (PPE)이다.
시트 안전벨트, 작업 위치 확보 및 수록 관리용 제한 벨트, 정상적인 최대 하중: 140 kg.
본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되어 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안 된다.

책임

주의사항
이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다.

자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.
- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 훈련 받기.
- 장비의 사용법과 사용 한도에 대해 숙지하고 친숙해지기.

- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

본 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가에 의해 직접적으로 눈으로 볼 수 있는 토큰 아래 사용되어야 한다. 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용 설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

2. 부분 명칭

(1) 허리벨트 스트랩, (2) 다리 고리, (3) FAST LT PLUS 자동 버클, (4) FAST 자동 버클, (5) 측면 연결 지점, (6) 연결 브릿지, (7) 게이트 연결 지점, (8) 브릿지 높이 조절 스트랩, (9) 브릿지 높이 조절용 DOUBLEBACK 버클, (10) 체인톱 홀더, (11) 장비 고리, (12) 룰 캐리어용 슬롯, (13) 구급 키트용 신축 밴드, (14) 추가 연결 브릿지용 연결 구멍, (15) 시트용 연결 구멍, (16) 여분 스트랩 원더, (17) 버클 잠금.

주요 재질:

스트랩: 폴리에스터, 나일론.

조절 버클: 스틸.

연결 지점: 알루미늄 합금.

3. 검사 및 확인사항

사용자의 안전은 장비의 상태와 연관성이 있다. 페출은 적어도 1년에 한 번 이상 전문가의 세부 검사를 받을 것을 권장한다 (사용 국가의 현재 규정과 사용자의 사용 환경에 따라 것). Petzl.com/ppe에 설명된 절차에 따른다. PPE 장비 서식에 유형, 모델, 제조사, 정보, 일련번호 또는 개별 번호, 제조일, 구매일, 최초 사용일, 검사 내용, 문제점, 검사관의 이름 및 서명 등의 PPE 검사 결과를 기록한다.

매번 사용 전

허리벨트와 다리 고리 스트랩의 상태, 특히 연결 지점, 조절 버클 및 안전 박음질을 점검한다. 절단, 마모, 사용에 따른 손상이나 열이나 화학제품 등으로 인한 손상된 부분이 있는지 확인한다. 특히 박음질된 실이 끊기거나 느슨해진 부분이 있는지 유심히 관찰한다.

FAST 및 FAST LT PLUS 버클 기능이 잘 작동하는지 확인한다. 게이트 연결 지점을

확인한다. 몸체, 스페이서, 나사가 안전하게 잘 잡혔는지 확인한다.

연결 브릿지의 상태를 확인한다: 로프에 절단,

그늘림, 마모된 기단, 보풀, 부위 또는 학화 물질의 흔적이 없는지 확인한다.

제품 사용 도중

제품의 상태와 장비에 연결된 다른 장비와의 연결 부분을 정기적으로 검사하는 것이 매우 중요하다. 장비에 연결된 모든 제품들이 잘 연결되어 정확한 위치에 놓여 있는지 확인한다.

조절 버클을 정기적으로 점검한다.

4. 호환성

본 제품이 사용시 다른 장비와 호환 되는지 확인한다 (호환이 된다 = 순기능적 상호작용).

본 안전벨트와 함께 사용되는 장비는 사용 국가의 현재 기준에 부합되어야 한다(예, EN 362 카라비나).

5. 안전벨트 설치

- 여분 스트랩 (평평히 접함)이 고정 키퍼에 올바르게 보관되었는지 또는 제공된 원더에 잘 갖았는지 확인한다.

- FAST LT PLUS 버클의 작동을 방해할 수 있는 이물질이 끼이지 않도록 조심한다 (예, 자잘, 모래, 웃...). 올바르게 고정되었는지 확인한다.

5a. 5b. 조절 및 매달리기 실무

추락이 발생할 경우를 대비하여 부상을 줄이기 위해 안전벨트를 꼭 맞게 조절해야 한다.

안전벨트가 몸에 적절하게 착용되었는지 그리고

충분한 편안함을 제공하는지 확인하기 위해서는,

개인 장비와 함께 각 연결 지점으로부터

안전벨트를 착용한채로 이리저리 움직여 보거나

매달려 본 후 적절하게 조절해야 한다.

5c. 조절 및 앉은 자세

브릿지 높이 조절을 위해 DOUBLEBACK 버클을 사용한 후, 버클을 잠금 장치로 잠근다.

5d. 연결 브릿지

스페이서 또는 나사를 분실하지 않도록 적절한 위치에 고정한다. 나사에 0-링이 있는지 확인한다. 0-링은 나사를 제대로 조이지 않았을 때 나사가 풀어지는 것을 방지한다. 만일 0-링이 분실되면 (주)안나푸르나로 연락한다.

나사를 잘 조이고 스페이서가 움직이지 않는지 확인한다. 게이트 연결 지점은 나사가 완벽하게 조여진 상태에서만 안전을 보장한다.

6. EN 358:2018 작업 위치 확보 및 제한용 벨트

이 연결 지점은 사용자의 위치를 작업대에 유지시켜주거나 추락이 가능한 곳으로 접근하는 것을 예방하기 위해 제작되었다.

본 연결 지점은 추락 방지용으로 제작된 것이 아님을 명시한다. 짐단 또는 개인 추락 제동 시스템을 사용한 작업 위치 확보 또는 이동 제한 시스템을 보완해야 할 수도 있다.

6a. 게이트 연결 지점

두 개의 게이트 연결 지점은 반드시 항상 함께 사용되어야 한다.

6b. 허리벨트 측면 연결 지점

두 개의 측면 연결 지점은 반드시 항상 함께 사용되어야 한다.

7. EN 813:2008 시트 안전벨트

로프에서의 진행 및 작업 위치 확보용으로 제작되었다.

연결 브릿지를 사용하여 하강기, 위치 확보 랜드 또는 진행 랜드에 부착한다.

이 연결 지점은 추락 방지용으로 적합하지 않다.

8. 장비 고리

장비 고리는 반드시 장비용으로만 사용되어야 한다.

경고 - 위험: 절대 장비 고리를 확보용, 하강용, 확보 설치 걸이, 또는 다른 사람을 확보할 때 사용하지 않는다.

9. 추가 정보

본 제품은 개인 보호 장비에 관한 규정 (EU) 2016/425 의 필수 요건에 부합한다. EU 표준 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.

- 장비 사용 도중에 우연히 부딪치게 될 위기에 대비하여, 반드시 신속하게 이행할 수 있는 구조 계획과 방법을 가지고 있어야 한다.

- 장치의 확보 지점은 사용자 위치보다 위에 설치되어야 하고, 반드시 EN 795 규정의 요건을 충족해야 한다 (최소 강도 12 kN).

- 추락 제동 시스템에서, 매번 사용 전 지연에 충돌하거나 추락 시 방해물을 피하기 위해 사용자가 아래로 필요한 각각 거리를 확인하는 것은 필수이다.

- 위험 및 추락 높이를 제한하기 위해 확보 지점이 정확히 위치하고 있는지 확인한다.

- 추락 제동 안전벨트는 추락 제동 시스템에서 사용자의 신체를 지탱하는 장비로만 사용된다.

- 여러 개의 장비를 함께 사용할 때 한 가지 장비의 악영향이 다른 장비의 작동과 연관되어 있다면 위험한 상황을 불러올 수 있다.

- 경고: 장비가 마모성 환경 또는 날카로운 표면에 마찰되지 않도록 주의한다.

- 사용자는 고소 활동 시 신체적 문제가 없어야 한다. 경고: 안전벨트에서 자력으로 행동할 수 없는 상태로 매달리는 것은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

- 이 제품과 함께 사용되는 각 장비의 사용 설명서에 반드시 따른다.

- 본 제품의 사용설명서는 장비가 사용되는 국가의 언어로 제공되어야 한다.

- 제품의 마킹은 알아볼 수 있는 상태여야 한다.

장비 폐기 시점:

경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어들 수도 있다 (거친 환경, 고습 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 학화 제품 등).

다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다:

- 허리스테이너나 섬유 재질의 장비가 최소 10년 사용되었을 경우.

- 신한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.

- 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보전 상태가 의심되는 경우.

- 장비에 대한 기록을 전제 모를 경우.

- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.

이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기한다.

제품 참조:

A. 수명: 10년 - B. 마킹 - C. 허용 온도 - D.

사용 주의사항 - E. 세탁/살균 - F. 건조 - G.

보관/운반 - H. 제품관리 - I. 수리/수선 (페출)

시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지)

- J. 문의사항/연락

3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증 기간을 갖는다. 제외: 일반적인 마모 및 끊김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르지 않은 유지 관리, 사용상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

경고 기호

1. 심각한 부상 또는 사망의 간접스러운 위험이 존재하는 상황. 2. 사고 또는 부상의 잠재적인 위험에 노출. 3. 사용자의 장비의 성능 및 작업 수행에 대한 중요한 정보. 4. 장비 비호환성.

추적 가능성과 제품 부호

a. PPE 규정의 요구 사항을 충족한다. EU 유형 시험 수행 기관 - b. 본 PPE의 생산 관리를 수행하는 인증 기관의 번호 - c. 주적 가능성:

데이터 마트릭스 - d. 일련 번호 - e. 제조년도 - f. 제조월 - g. 배치 번호 - h. 개별 식별번호 - i. 기준 - j. 사용 설명서를 주의 깊게 읽는다 - k. 모델 식별 - l. 제조업체 주소

- m. 제조일 (월/년)

